

**Landesbibliothek Oldenburg**

**Digitalisierung von Drucken**

**Jahrbuch für das Oldenburger Münsterland**

**Vechta, Oldb, 1969-**

Gesina Lechte-Siemer: Tjoon litje seelter Wäänte

**urn:nbn:de:gbv:45:1-5285**

---

*Gesina Lechte-Siemer*

## Tjoon litje seelter Wäänte

Tjoon litje sellter Wäänte,  
Do schoten wülde Duuwen.  
Di aane schoot sik in dän Ierm,  
Do wieren 't bloot noch njugen.

Njugen litje seelter Wänte,  
Do spielden an de Toachte.  
Di aane fiel deerbi in 't Woater,  
Do wieren 't bloot noch oachte.

Oachte litje seelter Wäänte,  
Do leepen uur doo Boolken.  
Di aane statte sik un fiel,  
Do wieren 't bloot noch soogen.

Soogen litje seelter Wäänte,  
Do spielden mäd 'ne Äks.  
Di aane sneet sik in sien Been,  
Do wieren 't bloot noch säks.

Säks litje seelter Wäänte,  
Do soachten Tidferdriu.  
Di aane koom nit ätter Huus,  
Do wieren 't bloot noch fiu.

Fiu litje seelter Wäänte,  
Do fierden aal noch gauer.  
Die aane fiel deerbi fon 't Rääd,  
Do wieren 't bloot noch fjauer.

Fjauer litje seelter Wäänte,  
Do swommen in de Äi.  
Di aane swomm alleene wäch,  
Do wieren 't bloot noch träi.

---

---

Träi litje seelter Wäänte,  
Do schüülden in aan Schäin.  
Di aane kroop tou joop in 'n Sträi,  
Da wieren 't bloot noch twäin.

Twäin litje seelter Wäänte,  
Di spielden bee Foutbaal  
Di aane brik sik deerbi 'n Fout,  
Do wier deer bloot noch aan.

Aan litjen seelter Wäänt,  
Di bleeu alleene uur.  
Un deelsloin reep hi do lut ut:  
„Wier sünt dan aal do Uur?“

Aan, twäin, träi, fjauer, fiu, säks, soogen,  
Oachte, njugen, tjoon,  
Aal tjoon litje seelter Wäänte,  
Do sünt hier wier tou sjoon.

Aan, twäin, träi, fjauer, fiu, säks, soogen,  
Oachte, njugen, tjoon,  
Wi toanke us wät Näies ut  
Un häb' noch fuul tou dwoon.

Tjoon litje seelter Wäänte - zehn kleine sater Knaben, do schoten wülde Duuwen - die schossen wilde Tauben, di aane - der eine, in dän Ierm - in den Arm, do wieren't bloot noch njugen - da waren 's nur noch neun, 2. Toachte - Wasserzug, deerbi in 't Woater - dabei in 's Wasser. 3. oachte - acht, leepen uur doo Boolken - liefen über Balken, statte - stieß. 4. soogen litje - sieben kleine, Äks - Axt, sneet sik in't Been - schnitt sich in's Bein. 5. säks - sechs, soachten Tidferdriu - suchten Zeitvertreib, koom nit ätter Huus - kam nicht nach Hause. 6. fiu - fünf, fierden - fahren, gauer - schneller, Rääd - Rad. 7. fjauer - vier, swommen in de Äi - schwammen in dem Fluß, alleene wäch - alleine fort. 8. träi - drei, schüülden in aan Schäin - suchten Schutz in einer Scheune, kroop tou joop in't Sträi - kroch zu tief in's Stroh. 9. twäin - zwei, brik - brach, Fout - Fuß. 10. Aan - ein, bleeu allene uur - blieb alleine über, deelsloin reep hi do lut ut - niedergeschlagen rief er da laut aus, do Uur - die Andren. 11. wier tou sjoon - wieder zu sehen. 12. toanke - denken, wäd Näies - etwas Neues, fuul tou dwoon - viel zu tun.

---

*Gesina Lechte-Siemer*

## Käärßen baanje soo häll

Käärßen baanje soo häll,  
Fon Advent joo fertäll:  
Boald schient dät gratere Lucht,  
Dät truch de Tjuustergaid sjucht.

Lucht ut dät heemelske Riek  
Wät us Moanskene gliek.  
Frauet jou, toankjet und sjungt,  
Kristkinds Gebuursdai boald kumt.

Kumt aisk äärm un ist groot,  
Hälpt us aal ut de Nood.  
Frauet jou, toankjet un sjungt,  
Kristkinds Gebuursdai boald kumt.

Medodie: *Leise rieselt der Schnee*

Käärßen baanje soo häll - Kerzen brennen so hell, fertäll - erzählen, schient - scheint, gratere Lucht - größere Licht, truch - durch, Tjuustergaid sjucht - Dunkelheit sieht, heemelske Riek - himmlischen Reich, freuet euch - frauet jou, toankjet un sjungt - danket und singt, Gebuursdai - Geburtstag, kumt - kommt, aisk äärm - sehr arm, hälpt - hilft.